

# ACTUALIDAD

# Forestal

# Tropical

Boletín de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales para  
fomentar la conservación y el desarrollo sostenible de los bosques tropicales



## Reforzando la diversidad

**O**NCE AÑOS ATRÁS, un artículo aparecido en *Scientific American* conmocionó a la comunidad forestal de toda la región del trópico. El artículo, titulado “¿Podrá la ordenación sostenible salvar a los bosques tropicales?”, presentaba sólidos argumentos que pronosticaban el fracaso de la ordenación forestal sostenible (OFS) en las regiones tropicales del mundo, principalmente debido a su incapacidad (hasta ese momento) para salvaguardar la inmensa biodiversidad de los bosques tropicales. Los autores del artículo concluían que los esfuerzos realizados por muchos países y organizaciones (incluida la OIMT) para promover la OFS y otras medidas conexas, tales como las técnicas de extracción de impacto reducido (EIR), habían sido básicamente una pérdida de tiempo y dinero, proponiendo en cambio que se estableciera

un sistema de ‘reservas’ de áreas protegidas en las zonas inaccesibles o poco rentables fuera de las concesiones forestales comerciales.

Una década más tarde, otro artículo aparecido en la prestigiosa revista *Nature*, titulado: “Es mejor un bosque explotado en Borneo que no tener ningún bosque”, sostenía que frente a las crecientes amenazas que representaban para las selvas tropicales los cultivos de plantaciones como palmera de aceite, los bosques correctamente explotados constituían un elemento clave para ayudar a asegu-



**En este número** ▶ **Nuevas directrices de biodiversidad** ▶ **EIR en apoyo de la biodiversidad ...**

<b>Actualización de las directrices de la OIMT sobre biodiversidad</b> .....	<b>3</b>
<b>EIR para la conservación de biodiversidad y carbono</b> .....	<b>7</b>
<b>Cartografiando el bosque de Mbalmayo</b> .....	<b>9</b>
<b>Manejo de la biodiversidad en las concesiones forestales</b> .....	<b>13</b>
<b>Utilización sostenible del bambú en Tailandia</b> .....	<b>15</b>
<b>Manejo participativo en una unidad de desarrollo sostenible</b> .....	<b>18</b>

## Crónicas regulares

<b>Informe sobre una beca</b> .....	<b>21</b>
<b>Nuevos proyectos</b> .....	<b>23</b>
<b>Mercados</b> .....	<b>24</b>
<b>Cursos</b> .....	<b>27</b>
<b>Publicaciones recientes</b> .....	<b>28</b>
<b>Tópicos de los trópicos</b> .....	<b>30</b>
<b>Calendario forestal</b> .....	<b>32</b>



**Editor** Steven Johnson  
**Asistente editorial** Kenneth Sato  
**Traducción** Claudia Adán  
**Diseño** Justine Underwood  
**Suscripciones** Manami Oshima

*Actualidad Forestal Tropical* es una publicación trimestral de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales editada en español, francés e inglés. El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones o políticas de la OIMT. La OIMT tiene derechos de autor sobre todas las fotografías a menos que se indique otra cosa. Los artículos sin copyright publicados en el boletín pueden volver a imprimirse de forma gratuita, siempre que se acrediten como fuentes *AFT* y el autor en cuestión. En tal caso, se deberá enviar al editor una copia de la publicación.

Impreso en papel producido sin utilizar cloro con por lo menos 50% de fibra reciclada y un mínimo de 15% de desechos.

*AFT* se distribuye de forma gratuita a más de 15.000 individuos y organizaciones de más de 160 países. Para recibirlo, sírvase enviar su dirección completa al editor. Los cambios de dirección deberán notificarse también al editor. *AFT* se encuentra disponible en línea en: [www.itto.or.jp](http://www.itto.or.jp)

Organización Internacional de las Maderas Tropicales  
International Organizations Center – 5th Floor  
Pacifico-Yokohama, 1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku  
Yokohama 220-0012 Japan  
t 81-45-223 1110  
f 81-45-223 1111  
tfo@itto.or.jp  
[www.itto.or.jp](http://www.itto.or.jp)

**Fotografía de portada:** Un jaguar (*Panthera onca*) por un camino del bosque de Iwokrama, Guyana. *Fotografía: Fotonatura*

rar la conservación de la biodiversidad en el trópico.

Para los lectores regulares de *AFT* es evidente de qué lado está la OIMT. De hecho, probablemente sea engañoso sugerir que todavía existe una discusión sobre el tema. Prácticamente todos los observadores hoy coinciden en que la OFS, si está correctamente aplicada, puede desempeñar un papel clave para ayudar a conservar los valores no maderables del bosque, en particular, la biodiversidad. La frase clave, sin embargo, es “correctamente aplicada”. Éste siempre ha sido el punto débil de la actividad forestal tropical y sigue siéndolo aún hoy. Por este motivo, la OIMT y otras entidades han dedicado una cantidad considerable de recursos para promover la OFS y capacitar a los profesionales forestales del trópico en la aplicación de principios y prácticas que ayuden a mantener bosques sanos y vigorosos.

Una contribución clave de la OIMT ha sido su programa de políticas forestales, a través del cual se han formulado una serie de directrices para proporcionar un marco que permita introducir la sustentabilidad en los sectores forestales de los países en desarrollo (algunos de los cuales no tenían ninguna ordenación forestal y mucho menos sostenible hace una o dos décadas). Este número de *AFT* contiene un resumen de una exhaustiva revisión de una de las primeras iniciativas de la OIMT en este programa: las *Directrices para la conservación de la biodiversidad en los bosques tropicales de producción* (pág. 3). Estas nuevas directrices, que pronto se publicarán conjuntamente con la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), ofrecerán un marco de referencia esencial para los países que deseen lograr un equilibrio entre el doble objetivo del desarrollo y la conservación de los bosques, demostrando claramente que la explotación de madera, si se realiza correctamente, forma parte de la solución para conservar la biodiversidad de los bosques tropicales.

Al igual que con sus otras iniciativas normativas, la OIMT facilitará recursos para ayudar a los países a aplicar las nuevas directrices. El proceso incluirá la organización de talleres de capacitación y otras actividades, que se llevarán a cabo con la UICN, además de continuar promoviendo técnicas de aprovechamiento favorables a la biodiversidad, por ejemplo, las prácticas de EIR. Ya se han realizado varios estudios de bosques aprovechados bajo regímenes de EIR (p.ej. ver pág. 7) y prácticamente todos ellos han demostrado los efectos positivos de la EIR en la biodiversidad y otros valores forestales en

comparación con los métodos convencionales de explotación, mostrando, en algunos casos, resultados comparables a los de los bosques vírgenes o incluso mejores.

Quizás los componentes más importantes de la biodiversidad forestal que se deben tener en cuenta al elaborar los planes de ordenación y manejo son las poblaciones del bosque y zonas aledañas. Los planes orientados a reforzar y sustentar la biodiversidad forestal están condenados a fracasar si no se tiene en cuenta el factor humano. Según se ilustró en una actividad ejecutada por la OIMT en Congo (pág. 13), las comunidades locales pueden realizar con bastante rapidez la transición de la explotación a la protección de la fauna silvestre y otra biodiversidad, aunque en algunos casos posiblemente se necesite un manejo cuidadoso de las crecientes poblaciones de animales para minimizar los conflictos con las poblaciones humanas.

Si bien no hay duda de que el establecimiento y manejo de las áreas protegidas seguirá siendo un componente clave de las estrategias de conservación de la biodiversidad en los países tropicales (tal como se demostró en el extenso y creciente programa de la OIMT para establecer y manejar reservas de conservación transfronterizas y otras áreas protegidas), es igualmente cierto que extensas superficies de bosque (en general la mayoría) en la mayor parte de los países se designarán para el desarrollo y la ordenación forestal. Aun cuando esta ecuación en algunos países podría verse afectada por los nuevos recursos financieros que posiblemente se deriven de las negociaciones sobre el cambio climático y otras fuentes, a nivel pan-tropical es improbable que se produzca un cambio drástico en el corto plazo. Por lo tanto, la OIMT continuará trabajando con sus aliados para asegurar que el desarrollo forestal en los países tropicales sea sostenible, reforzando de ese modo la diversidad de la que depende el futuro de sus bosques.

**Steve Johnson**

<sup>1</sup>Rice, R.E., Gullison, R.E. y Reid, J.W. 1997. *Can sustainable management save tropical forests?* Scientific American 276:44-49.

<sup>2</sup>Meijaard, E. y Sheil, D. 2007. *A logged forest in Borneo is better than none at all.* Nature 446:974.